

# ئىستىك له ههوارى هنگا هه سه نيا ... ئاماده كردنى: قادر عبدالصمد

به مناي له گه دايك و خوشكه كم له سلمانى ئەژيام ئەو كاته  
باوكم له تاراوگه بوو ئەم دووریهى باوكم تاكو چند ساك  
بشایه كى ههستى و روحى دروست كردبوو.. و نه كشان وهك چاره سهركى  
دهروونى له هاتبوو بكم...

له پشهنگایه كى شهكارى له (له ندهن)ى پایتهختى بهریتانیا كچه  
هونهرمه ندكى كوردم بینى به چند كارى كى هونهرى بهشدارى كردوو  
بوو، هم كارهكانى و هه موو بهشدارى كردنه كى بهو ته مه نه گه نجهیهى  
ج سه رجم بوو، دواى كه مك گفتوگ و بینین و باس كردنى كارهكانى  
زیاتر سه رنجى اكشام ئەم كیژه هونهرمه نده (س نیا سهركى یان تر  
سهركى) له ته مه نى دوانزه ساپه وه له گه خانه وه ده كى هاتوونه ته  
بهریتانیا ق ناغهكانى خو ندى بیهو ئەم ستاكه دوا ساپى  
زانك یه تی.. ئەتوانم بكم س نیا ئەفراندن و داه نانى هونهرى پش  
ته مه نى كه تووه و پهروه ردهى دايك و باوكى ئەو زه مینه هونهریه یان  
به هه خساندوو كه تیا دا سات به سات ههنگاو بنهت به ره و داه نان و  
ئه فراندن له دنیای بهر فراوانى هونهردا هه ر به زیاتر ئاشنا بوون  
به كار و چالاكیهكانى ئەم كیژه به هه زه حهزم كرد ئەم دیمانه  
ژنامه وانیهى له گه دا بكم.

پ1/ هاتنه ناو دنیای هونهریت چان بوو...حهزكى سروشتى خت بوو، یان  
بینینى كارى هونهرمه ندان بوو؟



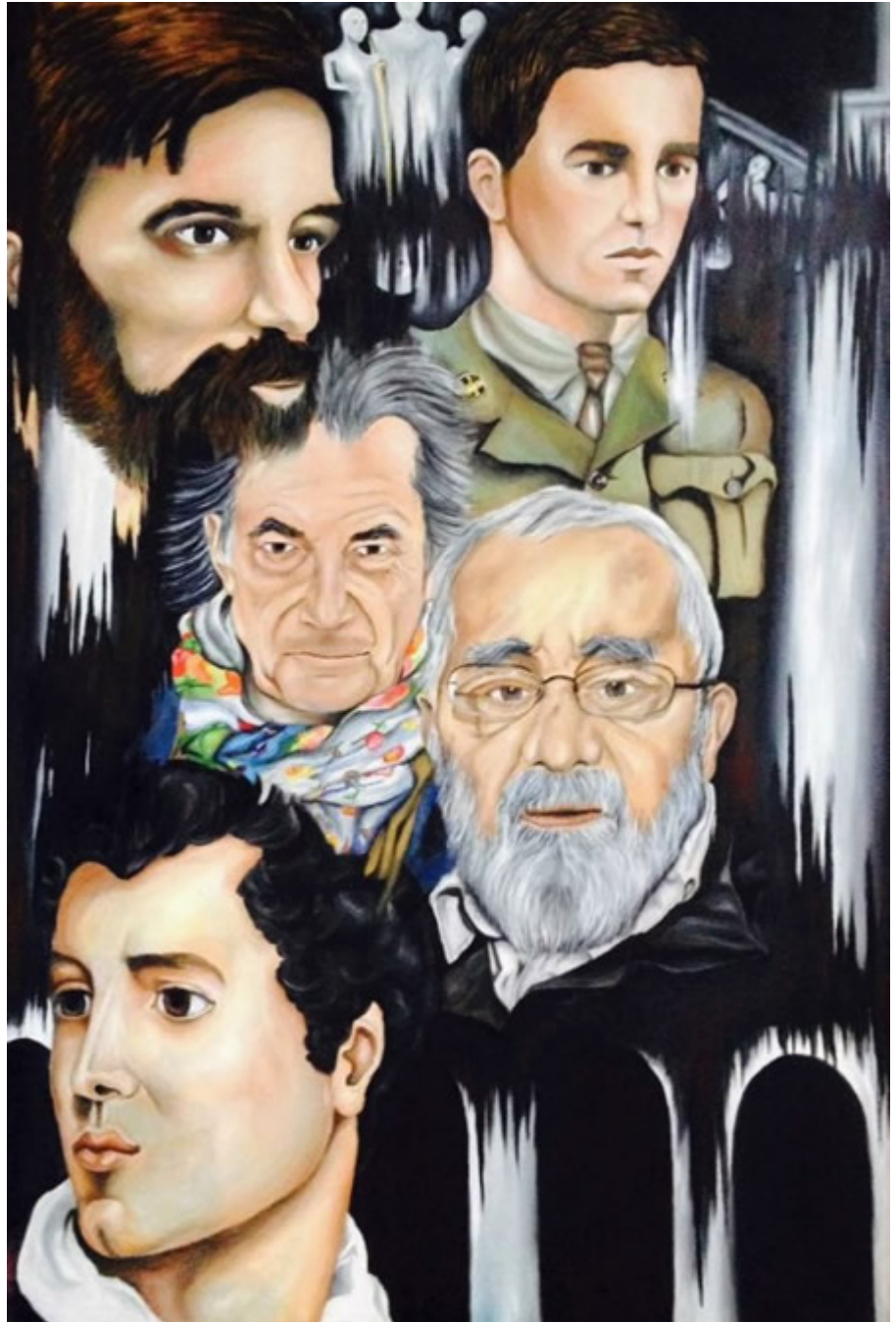
وهـام: که له باخچه‌ی ساوایان بووم له کوردستان هه‌میشه له کاتی یاری کردندا یز ئه‌بووین بـ هه‌ر یاریه‌ک بمانوێستایه بیکه‌ین.. به‌ام به‌شی وـنه‌کـشان دایم چـ بوو منیش چاوه‌وانیم زـر پـناخـش بوو.. بـیه دایم له به‌شی وـنه‌کـشان بووم تا بووه خولیایه‌ک بـم وام لـهات بـ هه‌ر شوێنـک بچوومایه ئه‌بوایه وـنهم بکـشایه.. ئه‌و کاته زـر ئاشنا نه‌بووم به‌کاری هونه‌ری ته‌نها پـم خـش بوو وـنه بکـشم، یه‌که‌م وـنه‌کـش که کاره هونه‌ریه‌کانیم بینی مامـستا دـشاد ساحـبقران بوو، ئیشه‌کانی جـگای سه‌رنج بوون.. به‌مناـی هه‌میشه پرسیارـک له لام دروست ئه‌بوو که ئه‌م وـنانه بـ وون دروست نه‌کراون یان واتای چیه؟ قه‌د لـیان تـنه‌ئه‌گه‌یستم به‌ام که گه‌ووره بووم له به‌شی هونه‌ری ده‌ستم کرد به‌خوـندن توانیم به‌چاوـکی تر کاره‌کان ببینم به‌شـوه‌یه‌ک که هه‌ر ئه‌که‌م دووباره بـمه‌وه له نزیکه‌وه به‌ووردی سه‌یریان بکه‌م.

پ2/ ته‌مه‌نی مناـیت چـن بوو؟ به‌به‌رده‌وامی خه‌ریکی وـنه‌کـشان بوویت؟



وهـام: به منای له گه دایک و خوشکه کم له سلمانی نه ژيام نهو کاته باو کم له تاراوگه بوو نه دووریه باو کم تا کو چهند ساک بـشایه کی هستی و روحی دروست کردبوو.. و نه کـشان وهک چاره سهرکی دهروونی له هاتبوو بـم له کاتی بـزاریدا له شوـنـکی ما هـکه دا دانه نیشتم و نه کـشا.. نهو کاتانه و نه کانم هه مووی ژیانکی خه یای بوون بـم خـم دروست نه کرد.. یه کـک له وانه ژیان لاد بوو و نه ی کـم ما م نه کـشا له گه کـم مه کـک خه کی زـر که به یه که وه کـبوونه وه. ژیان لاد تا نه ژهش ئاو نه ی تهی ژیانم بووه زـر هر نه کم که له یه کـک له گونده کانی کوردستان بژیم و چـر له سروشتی جوانی کوردستان وه ربگرم..

پ3/ له بهریتانیا چـن دهستت پـ کرد... له بواری خوـندا له چ قـناغـکی خوـندا یـت... هر نه که ی تا چ ناستـک بخوـنیت؟



وهـام: له تهـمـهـنـی 12 ساـیمـهـوه له وـاتی بهـریتانیا لهـگهـ  
 خانهـوادهـکهـمـدا ئهـژیم له پـلی ههـشتهـوه دهـستم کرد به  
 خوـندن..سهـرهـتا فـربوونی زمانـی ئینگلیزی سهـخت بوو بهـام نهـبووه  
 به بهـربهـستـک بـم..

له دواى فـربوونی زمان بـژاردهـیهـکی زـرم له بهـردهـستدا بوو له  
 بوارـکـدا بخوـنم له کـلیژ، زـرم پـنـهـوترا وا چاکه هونهـر وهـکو  
 خولیایهـک ههـب نهـوهـک وهـکو داهاـتوویهـک..بهـام من ههـرگیز بهـوه ـازی  
 نهـبووم...بـ من گرنگ نهـبوو له داهاـتوودا چـی وـوئـدا ئهـوهـی گرنگ بوو  
 ئهـوه بوو چـن بتوانم بچمه دنیایهـکی هونهـریهـوه که دوورکهـتنهـوه لـ  
 مهـحـا بـت بـیارمدا له کـلیژـی Art and Design دهـست بکهـم به  
 خوـندن.

له دواى ته و او كړد خو نندنى كښليژ بڼه درې ژه دان به خو نندنه كم هر  
له بواړي هونه ريدا بريارمدا بچمه له نندنه چونه دهوره دراوه به  
كاري هونهرى و گله رى و هونه رمه ندانى سهر كه توو.. چوونم بڼه له نندنه  
هله كى زږر باش بوو بڼه م... دوور كه وتنووه له خزان و ژيان به  
ته نيائي له سهره تادا كه مڼك ناخښ بو. ئستا له زانكڼى Goldsmiths  
له بهشى هونه ره جوانه كان نه خو نند دوا ساڼى زانكڼه له له دواى  
دهر چوونم و ته و او كړدى زانكڼه خڼم ئاماده نه كم بڼه ماستر هر له  
بواړي هونه ردا.. بڼه من ئستا زږر فربووم به ئام هر كه مه نه مه وټ  
تاكو كڼ تا قڼ ناغه كانى خو نندن بڼه م له بواړه كه مدا.

ئستا به جږر ك كه وتمه ته ژيانى هونه ريه وه كه بيرم چڼ ته وه پښ  
نه وه من كڼ بووم و ژيانم چڼ بووه.

پ4/ له چنه د پښانگا و كار و چالاكى هونه ريدا به شداريت كړدووه؟



- سهره تا له پڼلى 9 دا يه كڼك له كاره هونه ريه كانم بڼه مڼزه خانى هڼل كڼست هه لېژ درا
- له پڼلى 10 دا هلى كار كړد نم پڼدرا له (-studio print making Green Door Studio Principal Award) له گه كڼمه لڼك هونه رمه ندى به تواناي به ريتانى.
- له پښانگاي (Burton College) به شداربووم خه ټاى (Principal Award) به ده ست هڼنا تا بلا كه يان لڼ كڼيمه وه
- به شداريم كړد له پښانگاي (Nottingham College) شاره واني نوتينگهام تا بلا كه يان لڼ كڼيمه وه له Loxley House واته

بەرێوه به رایه تی شاره وانی نێتینگهام دانراوه، ئهم به شداریه م بوو به هێی ناساندم له ئێژنامه به ریتانیاکاندا...

- له ساڵی دووهمی زانکۆدا به شداربووم له پێشانگای Kurdish Diaspora له ئێژ به پێشانگایه وه توانیمان بێژێک پاره کۆبکهینه وه بێ که مپهکانی کوردستان.
- ساڵی 2018 دا به شداریم کرد له پێشانگای Kurdish Art Fair. له له ندهن.



وهـام: دايك و باوكم لـلـكى سهركه توويان ههـبوو له ژيانمدا.. ئهـوان لهـ منـاـيهـوه تاكو ئـستا پـشتـگـيرهـكى زـرى منيان كردوو و بهـردهـوام هانـدهـر و پـهـنـهـرم بوون ههـروودـكيان پـشـ لهـ دايك بوونى من لهـ كاري هـونهـريـدا بهـشـداريان كردوو باوكم لهـ كوردستان لهـ كاري شانـيـدا بهـشـداري كردوو و دايكم كاري سـيراميـكي و چهـرمـسازي كردوو لهـ مهـبهـندي ئـيشـي دهـست.

هەر دووکیان هه‌میشه هه‌موو پ‌داو‌یستیه‌کیان ب‌ دابین ئه‌کردم تا به‌رده‌وام بم ئ‌ستاش باو‌کم دنیا‌یه‌کی هونه‌ری له م‌شکدایه هه‌میشه بیر‌که‌کانیم ز‌ر به جوانی ب‌ باس ئه‌کات و ز‌ر جار و‌نه ئه‌ک‌ش‌ و ب‌م ئه‌ن‌ر‌ ئه‌وه‌نده له ناخه‌وه له ئیشه‌کانی و هه‌ستی ت‌ئه‌گه‌م که دایمه پ‌موایه باشت‌رن.. و‌نه ک‌شان دنیا‌ی باو‌کمه چونکه له یه‌ک په‌ه‌ی سپیا هه‌موو هه‌ست و وشه‌کانی به یه‌ک و‌نه ب‌م وون ئه‌کا‌ته‌وه.

پ‌6/ به‌ده‌ر له کاری و‌نه‌ک‌شان هه‌ر له‌ خو‌نده‌وه‌ی ئ‌مان و شیعر ئه‌که‌ی؟ کاری چه‌ند نووسه‌رت خو‌ند‌ته‌وه‌؟؟؟



وه‌ئ‌ام: خو‌نده‌وه به‌ش‌کی سه‌ره‌کی کاره‌کانمه و گ‌رنگیه‌کی ز‌رم پ‌داوه زیات‌ر له‌سه‌ر م‌ژوی هونه‌ر و conceptual art به‌ده‌ر له‌وانه‌ی ب‌ خو‌نده‌که‌مه پ‌خ‌شه به تایبه‌تی کت‌بی خه‌یا‌ی یا خود ئ‌مان بخو‌نمه‌وه ئ‌ستا خه‌ریکی خو‌نده‌وه‌ی کت‌بی‌کی ((how the world Work Noam Chomsky که ده‌رباره‌ی جیه‌پ‌لیتیکا‌ی هاو‌چه‌رخ. ز‌ر هه‌ر به ه‌نراوه‌ی کوردی ئه‌که‌م له ته‌مه‌نی 9 سا‌یدا باو‌کم برده‌می

بە ئاوارە كۆچمەن شاعر مامستا عەبدوولاه پەشەو كە تا ئاستاش  
 ھەندەك لە ھەراوەكانیم لە بیر ماوە. ئاستا زار جار كە گوێ لە  
 ھەراوەی كوردی ئەگرم و ھەراوەی ئەكەشم بە نموونە (ئاستا  
 كچەك نیشتمانە) ھەراوەی مامستا شەركە بەكەس... لە ئاستادا  
 خەریکی كارەكم ھەراوە كوردیەكان بكمە و ھەراوە لەسەر شەوازی  
 سوریا لیزم كە پەكەتوو ھەراوەی خەیا و ھەستە

پ/7/ ژیا نە ھە دوو كەلتووری جیاوازا چ كاریگەری ھە ھە لەسەر  
 كارە ھونەرەكانت؟



و ھەم: ژیا نە ھە دوو كەلتوردا جیاوازه و زار كاریگەری ھە ھە لەسەر  
 كارەكانم، چەنەتی تەوانینم بە ھونەر و كەمەگای كوردی زار  
 جیاوازه ھەك لەو ژینگە ھە ئاستا منی تیا دام. لەم چەند ساڵەدا كە

بـ هونەر خوـندووومە تاكو ئـستا ئـك پـم نەوتراوە بەم شـوویە  
ئەبـ وـنە بـكـشم یان فـری چـنیەتی وـنەكـشانیان نەكردووم بەـكو  
فـركراوم سەیری هونەر بـكەم لە لایەنـكـی جیاوازهووە ئەوێ من لـره  
فـربووم پـكـهاتووە لە بیرکردنەووە لە هونەر زیاتر وەك لە تـروانین  
لـی.

مـژووی هونەر بـی سەلماندووین كە وـنەكـشان تاكو چ ئاستـكـی بەرز  
ئەتوانین بـوا بەو شـوویە كە بتوانین هەر شـتـكـ وەك خـی  
دەربـهـنـیـنەووە بەـهـنگەكان بەـمـام لە دنیای ئەمـدا هونەر پـكـهاتوووە  
لە پرسیار نەوێك لە دروست كردن لـره فـربووم كە هونەرمەند ئەبـ  
لەگەـ ناخی خـی ئاستـگـ بـت چـن پـخـشە وـنە بـكـشـت یان هەر كارـكـ  
بكات چونكە ئەووە لەیەكمان جیاواز ئەكات بەـمـام هەندـكـ جار هەمان  
ئەو كارەى لـره دەستـخـشیم لـ ئەكـرـ بـی پـشانی كـمەـگـای كوردی  
بەم لەوانەییە زـر كەس لـ تـنـگـات و ووبەـووی هـخـنەییەكـی زـر  
بـمەووە. بـ من كاردانەووی بینەر زـر گرنگە چونكە ئەمەوـتـ هەم  
هونەرمەندان و هەم كەسانی ئاسایش بتوانن لە كارەكە تـبـگەن. ئەم  
دوو لایەنە وایان لـ كردووم هەست بە قورسایەك بـكەم، ئەمەوـتـ بە  
شـوویەكـ وـنە بـكەم كە لە كـمەـگـای كوردی جـگـای بـتەووە و لە هەمان  
كاتدا ئەمەوـتـ ئاستی ناخی خـشم وـنە بـكەم بەو شـوویەیی ئەمەوـتـ،  
یەك لەو نموونانە وـنە ئـمارە (7) كە پـكـهاتوووە لە دوو ژـیانی  
جیاواز كە هەردووکیان بە تـروانین زـر جیاوازن بەـمـام لە  
بیرکردنەووەدا یەكسان.